**SOÁ 436**

KINH THOÏ TRÌ DANH HIEÄU BAÛY ÑÖÙC PHAÄT SINH RA COÂNG ÑÖÙC

*Haùn dòch: Ñôøi Ñöôøng, Tam Taïng Phaùp sö Huyeàn Traùng.*

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thuôû noï, Ñöùc Baïc-giaø-phaïm ngöï taïi khu vöôøn röøng Theä-ña Caáp coâ ñoäc, thuoäc thaønh Thaát-la-phieät, cuøng vôùi ñoâng ñuû voâ löôïng voâ soá Thanh vaên, Ñaïi Boà-taùt vaø taát caû ñaïi chuùng Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc… vaây quanh tröôùc sau.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo Toân giaû Xaù-lôïi Töû:

–Ta nay nhôù thöông taát caû höõu tình neân löôïc noùi veà coâng ñöùc phaùt sinh do thoï trì danh hieäu cuûa baûy Ñöùc Phaät, khieán cho ngöôøi thoï trì seõ ñaït ñöôïc lôïi ích an vui thuø thaéng. OÂng neân laéng nghe vaø suy nghó thaät kyõ, ta seõ vì oâng maø phaân bieät giaûng noùi.

Toân giaû Xaù-lôïi Töû thöa:

–Kính baïch Theá Toân! Con mong öôùc ñöôïc nghe. Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi Töû:

–ÔÛ phöông Ñoâng cuûa coõi naøy coù moät coõi Phaät teân laø Ly caáu chuùng ñöùc trang nghieâm, coõi ñoù coù Phaät hieäu laø Luaân Bieán Chieáu Caùt Töôøng Nhö Lai, ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, Minh Haïnh Vieân Maõn, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Tröôïng Phu, Ñieàu Ngöï Só, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Baïc-giaø-phaïm (Theá Toân), hieän ñang ôû ñoù, thöông xoùt theá gian, vì caùc ñaïi chuùng thuyeát phaùp vi dieäu, chæ baøy ñieàu sô thieän, trung thieän vaø haäu thieän thuaàn nhaát, vaên nghóa xaûo dieäu, vieân maõn, phaïm haïnh thanh baïch. Neáu ngöôøi naøo ñöôïc nghe danh hieäu cuûa Ñöùc Phaät aáy, lieàn thoaùt khoûi traêm ngaøn caâu-chi ñaïi kieáp sinh töû maõi bò troâi laên trong khoå ñau böùc baùch vaø tuøy theo choã sinh ra thöôøng bieát ñôøi tröôùc. Ngöôøi naøo luoân thoï trì danh hieäu cuûa Ñöùc Phaät naøy thì khoâng maát coâng ñöùc ñaõ ñaït nhö tröôùc, maø laïi ôû trong traêm ngaøn caâu-chi ñaïi kieáp tuøy theo choã sinh ra, taâm xa lìa söï ngu si, ôû trong haøng trôøi ngöôøi nhaän laõnh söï vui söôùng. Ngöôøi naøo coù theå taïo laäp hình töôïng cuûa Ñöùc Phaät ñoù, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen thì khoâng maát coâng ñöùc ñaõ ñaït nhö tröôùc, laïi coøn ôû voâ löôïng caâu-chi ñaïi kieáp tuøy theo choã sinh ra thöôøng ñöôïc gaëp Phaät, mau chöùng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà voâ thöôïng.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi Töû! ÔÛ phöông Ñoâng cuûa coõi naøy laïi coù coõi Phaät teân laø Dieäu

giaùc chuùng ñöùc trang nghieâm, coõi ñoù coù Phaät hieäu laø Dieäu Coâng Ñöùc Truï Caùt Töôøng Nhö Lai, ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, Minh Haïnh Vieân Maõn, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Tröôïng Phu, Ñieàu Ngöï Só, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Baïc-giaø-phaïm, hieän ñang ôû ñoù, thöông xoùt theá gian, vì caùc ñaïi chuùng thuyeát phaùp vi dieäu, chæ baøy moïi ñieàu thieän nôi tröôùc, giöõa, sau ñeàu thuaàn nhaát, vaên nghóa xaûo dieäu, vieân maõn, phaïm haïnh thanh baïch.

Neáu ngöôøi naøo ñöôïc nghe danh hieäu cuûa Ñöùc Phaät aáy, lieàn vöôït khoûi taát caû taùm naïn, tuøy theo choã sinh ra thöôøng bieát ñôøi tröôùc. Ngöôøi naøo thöôøng hay thoï trì danh hieäu cuûa Ñöùc Phaät ñoù thì khoâng maát coâng ñöùc ñaõ ñaït nhö tröôùc. Laïi coøn ôû nôi voâ löôïng caâu-chi ñaïi kieáp, tuøy theo choã sinh ra, taâm thöôøng ñöôïc thoâng minh saùng suoát, thöôøng ôû choán an laønh, laõnh thoï caùc söï vui söôùng. Ngöôøi naøo coù theå taïo laäp hình töôïng cuûa Ñöùc Phaät aáy maø cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen thì khoâng maát coâng ñöùc ñaõ ñaït nhö tröôùc, laïi coøn ôû voâ löôïng caâu-chi ñaïi kieáp tuøy theo choã sinh ra thöôøng ñöôïc gaëp Phaät, tu haønh taát caû phaùp Ba-la-maät-ña, thaønh ñaïi Ñaïo sö ñoä voâ löôïng chuùng sinh.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi Töû! ÔÛ phöông Ñoâng cuûa coõi naøy laïi coù coõi Phaät hieäu laø Chuùng sinh chuû, coõi ñoù coù Phaät hieäu laø Nhaát Baûo Caùi Vöông Nhö Lai, ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, Minh Haïnh Vieân Maõn, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Tröôïng Phu, Ñieàu Ngöï Só, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Baïc-giaø-phaïm, hieän ñang ôû ñoù, thöông xoùt theá gian, vì caùc ñaïi chuùng thuyeát phaùp vi dieäu, chæ baøy moïi ñieàu thieän theo tröôùc, giöõa, sau ñeàu thuaàn nhaát, vaên nghóa xaûo dieäu, vieân maõn, phaïm haïnh thanh baïch. Neáu ngöôøi naøo ñöôïc nghe danh hieäu cuûa Ñöùc Phaät aáy, lieàn ñöôïc xa lìa taát caû khoå naõo, phöôùc loäc, ñòa vò, cuûa caûi, chaâu baùu khoâng bò giaûm maát, chæ tröø khi ngöôøi ñoù ôû ñôøi tröôùc gaây nhaân nghieäp aùc coá ñònh. Ngöôøi naøo thöôøng thoï trì danh hieäu cuûa Ñöùc Phaät kia thì seõ khoâng maát caùc coâng ñöùc ñaõ ñaït nhö tröôùc, laïi coøn tuøy theo choã sinh ra ñeàu ñöôïc ñaày ñuû oai ñöùc lôùn, thaàn thoâng töï taïi, thaân toûa aùnh saùng, daùng maïo ñoan nghieâm, moïi ngöôøi ñeàu öa thaáy. Ngöôøi naøo coù theå taïo laäp hình töôïng cuûa Ñöùc Phaät ñoù maø cung kính cuùng döôøng, toân troïng, ngôïi khen thì khoâng maát coâng ñöùc ñaõ ñaït nhö tröôùc, laïi coøn ôû voâ löôïng caâu-chi ñaïi kieáp luoân sinh ra nôi theá giôùi coù Phaät, tu haïnh Boà-taùt, ñaïi theä trang nghieâm, thaønh Voâ thöôïng giaùc, laøm lôïi ích cho taát caû.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi Töû! ÔÛ phöông Ñoâng cuûa coõi naøy laïi coù coõi Phaät teân laø Töï taïi

löïc, coõi ñoù coù Phaät hieäu laø Thieän Theä Ñònh Tích Nhö Lai, ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, Minh Haïnh Vieân Maõn, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Tröôïng Phu, Ñieàu Ngöï Só, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Baïc-giaø-phaïm, hieän ñang ôû ñoù, thöông xoùt theá gian, vì caùc ñaïi chuùng thuyeát phaùp vi dieäu, chæ baøy moïi ñieàu thieän theo tröôùc, giöõa, sau ñeàu thuaàn nhaát, vaên nghóa xaûo dieäu, vieân maõn, phaïm haïnh thanh baïch. Neáu ngöôøi naøo ñöôïc nghe danh hieäu cuûa Ñöùc Phaät aáy thì taâm trí lieàn ñöôïc vaéng laëng, xa lìa caùc söï huyeân naùo, hoãn taïp. Neáu ngöôøi naøo thöôøng thoï trì danh hieäu cuûa Ñöùc Phaät ñoù thì khoâng maát coâng ñöùc ñaõ taïo nhö tröôùc, laïi coøn ôû voâ löôïng caâu-chi ñaïi kieáp, tuøy theo choã sinh ra, thaân ñaày ñuû boán oai nghi, hoaëc noùi naêng, hoaëc im laëng maø taâm luoân ôû trong ñònh. Ngöôøi naøo coù theå taïo laäp hình töôïng cuûa Ñöùc Phaät aáy cung kính cuùng döôøng, toân troïng, ngôïi khen thì khoâng maát coâng ñöùc ñaõ ñaït nhö tröôùc, laïi coøn ôû voâ löôïng caâu-chi ñaïi kieáp tuøy theo choã sinh ra thöôøng ñöôïc gaëp Phaät, mau choùng coù theå haønh troïn veïn caùc moân Ñaúng trì, thaønh baäc Löôõng Tuùc Toân, ñoä voâ löôïng chuùng sinh.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi Töû! ÔÛ phöông Ñoâng cuûa coõi naøy laïi coù coõi Phaät teân laø Toái thaéng baûo, coõi ñoù coù Phaät hieäu laø Baûo Hoa Quang Caùt Töôøng Nhö Lai, ÖÙng Chaùnh Ñaúng

Giaùc, Minh Haïnh Vieân Maõn, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Tröôïng Phu, Ñieàu Ngöï Só, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Baïc-giaø-phaïm, hieän ñang ôû ñoù, thöông xoùt theá gian, vì caùc ñaïi chuùng thuyeát phaùp vi dieäu, chæ baøy moïi ñieàu thieän theo ñaàu, giöõa, sau ñeàu nhö nhau, vaên nghóa xaûo dieäu, thuaàn nhaát, vieân maõn, phaïm haïnh thanh baïch. Neáu ngöôøi naøo ñöôïc nghe danh hieäu cuûa Ñöùc Phaät kia, lieàn ñöôïc ñaày ñuû tueä haïnh thaéng nieäm, ôû trong boán chuùng thuyeát phaùp khoâng sôï haõi, lôøi leõ oai nghieâm, ngöôøi nghe ñeàu kính thoï. Ngöôøi naøo

thöôøng thoï trì danh hieäu cuûa Ñöùc Phaät aáy thì khoâng maát coâng ñöùc ñaõ ñaït nhö tröôùc, laïi coøn ôû voâ löôïng caâu-chi ñaïi kieáp, tuøy theo choã sinh ra, lieàn ñöôïc ñaày ñuû thaéng nieäm tueä haïnh, thaønh töïu trí tueä nhaïy beùn, ñöôïc söï nghe vaø nhaän thuø thaéng. Ngöôøi naøo coù theå taïo laäp hình töôïng cuûa Ñöùc Phaät ñoù, cung kính cuùng döôøng, toân troïng, ngôïi khen thì khoâng maát coâng ñöùc ñaõ ñaït nhö tröôùc, laïi coøn ôû voâ löôïng caâu-chi ñaïi kieáp tuøy theo choã sinh ra thöôøng ñöôïc gaëp Nhö Lai, ñöôïc bieän taøi voâ ngaïi, roäng neâu baøy phaùp dieäu, tuaàn töï tu taäp haønh trang phöôùc tueä, thaønh Thieân Nhaân Toân, ñoä voâ löôïng chuùng sinh.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi Töû! ÔÛ phöông Nam cuûa coõi naøy laïi coù coõi Phaät teân laø Tòch tónh chaâu, coõi ñoù coù Phaät hieäu laø Sieâu Voâ Bieân Tích Nhö Lai, ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, Minh Haïnh Vieân Maõn, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Tröôïng Phu, Ñieàu Ngöï Só, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Baïc-giaø-phaïm, hieän ñang ôû ñoù, thöông xoùt theá gian, vì caùc ñaïi chuùng thuyeát phaùp vi dieäu, chæ baøy moïi ñieàu thieän theo ñaàu, giöõa, sau ñeàu nhö nhau, vaên nghóa xaûo dieäu, vieân maõn, phaïm haïnh thanh baïch. Neáu ngöôøi naøo ñöôïc nghe danh hieäu cuûa Ñöùc Phaät kia thì taâm ngöôøi ñoù boãng nhieân khoâng coù söï roái loaïn. Ngöôøi naøo coù theå thoï trì danh hieäu cuûa Ñöùc Phaät aáy thì khoâng maát coâng ñöùc ñaõ ñaït nhö tröôùc, laïi coøn coù theå mau chöùng ñöôïc ñònh Nguyeät quang thaéng. Chöùng ñöôïc ñònh naøy xong, ngay khi aáy laïi coù theå chöùng ñöôïc haèng haø sa soá phaùp moân Tam-ma-ñòa. Ngöôøi naøo coù theå taïo laäp hình töôïng cuûa Ñöùc Phaät ñoù, cung kính cuùng döôøng, toân troïng, ngôïi khen thì khoâng maát coâng ñöùc ñaõ ñaït nhö tröôùc, laïi coøn ñoái vôùi caùc phaùp moân chö Phaät giaûng daïy coù theå thoï trì heát vaø thoâng suoát nghóa lyù, chieáu soi roõ suoát khoâng ngaên ngaïi, nhö aùnh saùng maët trôøi, tuøy theo choã sinh ra thöôøng ñöôïc gaëp Phaät, do ñoù mau chöùng Boà-ñeà voâ thöôïng.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi Töû! ÔÛ phöông Nam cuûa coõi naøy laïi coù coõi Phaät teân laø Toái

thöôïng höông, coõi ñoù coù Phaät hieäu laø Dieäu Höông Vöông Nhö Lai, ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, Minh Haïnh Vieân Maõn, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Tröôïng Phu, Ñieàu Ngöï Só, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Baïc-giaø-phaïm, hieän ñang ôû ñoù, thöông xoùt theá gian, vì caùc ñaïi chuùng thuyeát phaùp vi dieäu, chæ baøy moïi ñieàu thieän theo ñaàu, giöõa, sau ñeàu nhö nhau, vaên nghóa xaûo dieäu, vieân maõn, phaïm haïnh thanh baïch. Neáu ngöôøi naøo ñöôïc nghe danh hieäu cuûa Ñöùc Phaät kia thì thaân taâm ñieàu hoøa thoâng suoát, xa lìa caùc söï traàm treä, nghieäp aùc tieâu dieät, phieàn naõo nheï bôùt. Ngöôøi naøo thöôøng hay thoï trì danh hieäu cuûa Ñöùc Phaät aáy thì khoâng maát coâng ñöùc ñaõ ñaït nhö tröôùc, laïi vaøo ñôøi sau tuøy theo choã sinh ra ñeàu ñöôïc ñaày ñuû ba möôi hai töôùng ñaïi tröôïng phu, taát caû höõu tình ñeàu cuøng chieâm ngöôõng. Ngöôøi naøo coù theå taïo laäp hình töôïng cuûa Ñöùc Phaät ñoù cung kính cuùng döôøng, toân troïng, ngôïi khen thì khoâng maát coâng ñöùc ñaõ ñaït nhö tröôùc, laïi vaøo ñôøi sau tuøy theo choã sinh ra thöôøng ñöôïc xuaát gia, ñaày ñuû giôùi haïnh thanh tònh, ñeán caùc coõi Phaät nghe phaùp, thoï trì, tu haønh ñaày ñuû taát caû coâng ñöùc. Do vaäy neân mau chöùng ñöôïc ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng.

Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi Töû:

–Neáu caùc höõu tình naøo ñöôïc nghe danh hieäu cuûa baûy Ñöùc Phaät naøy maø thoï trì, cuùng döôøng, thì chaéc chaén ñaït ñöôïc coâng ñöùc nhö ñaõ noùi ôû tröôùc. Vì sao? Vì danh hieäu vaø hình töôïng cuûa baûy Ñöùc Phaät aáy ñeàu do baûn nguyeän ñaïi Bi maø thaønh töïu neân khieán cho chuùng sinh naøo ñöôïc nghe roài thoï trì, cuùng döôøng thì ñeàu ñaït ñöôïc lôïi ích an vui nhö vaäy.

Baáy giôø, Ñöùc Baïc-giaø-phaïm thuyeát giaûng kinh naøy xong, Toân giaû Xaù-lôïi Töû… cuøng caùc ñaïi Thanh vaên vaø caùc Ñaïi Boà-taùt, caùc chuùng Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc… taát caû ñaïi chuùng nghe Phaät giaûng thuyeát ñeàu raát hoan hyû, tín nhaän phuïng haønh.

